**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband
**Band:** 32 (1985)
**Heft:** 1-2

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 26.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir **erstellen** Ihnen die kompletten
→ **Stücklisten**

Wir **liefern** Ihnen den
→ **Beschlägesatz**

**Neu!** **Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag**

**Metallwarenfabrik Nägeli AG**
**CH-8594 Güttingen**
Telefon 072 65 11 11 Telex 882 218

NAEGELI

Stanzteile Werkzeuge | Kleinapparatebau Stahlkugeln | Baum-, Reb- und Gartenscheren

MLB

Elektrische **Hochleistungs-Rechauds**

Die beliebten unabhängigen und beweglichen Kochstellen, als Tischréchauds oder Hockerkocher (mit oder ohne Rollen).

Mit runden oder quadratischen Kochplatten (∅ / Seitenlänge 300 oder 400 mm). Gehäuse aus pflegefreundlichem, kratzfestem und hygienischem rostfreiem Edelstahl mit Oberflächenprägung.

**Réchauds**

Bitte senden Sie mir gratis und unverbindlich Unterlagen. 17
Adresse:

MLB **Max Bertschinger AG**
Postfach 14
☎ 057/22 53 53 CH-5612 Villmergen



**Kanton Zürich**

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir den

## Chef des kantonalen Amtes für Zivilschutz

Die anspruchsvolle, herausfordernde, sehr selbständige Aufgabe erfordert eine gereifte, ausgeglichene und energische Persönlichkeit, die befähigt ist, im Zivilschutz des Kantons neue Akzente zu setzen und den Vollzug der Bundesvorschriften zu gewährleisten. Dank seiner Führungserfahrung soll es der neue Chef vor allem verstehen, die Bedürfnisse des Zivilschutzes des Kantons zu planen, Prioritäten zu setzen und den weiteren Aufbau gegenüber Behörden und Verwaltungsstellen konsequent und doch konziliant zu vertreten. Das Schwergewicht liegt dabei heute vorwiegend in der effizienten Ausbildung der Zivilschutzformationen. Ferner ist die eigene Amtsstelle mit etwa 60 Mitarbeitern personell und administrativ kompetent zu führen. Erfahrung im Zivilschutz ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Salär (im Rahmen der kantonalen Beamtenverordnung) und die übrigen Sozialleistungen entsprechen der Bedeutung der Stelle.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an die Direktion des Militärs, 8090 Zürich, zu richten. Der Chef der Allgemeinen Abteilung, Herr K. Bühler, erteilt Ihnen auch gerne telefonisch weitere Auskünfte, Telefon 01 259 22 45.